Maximo F. Wilhelm Muñoz.

Técnico en Comercio internacional y Traductor oficial técnico y jurado.
Calle del Frutal 0-54 Z. 2, Panajachel,
Sololá, Guatemala, C.A. 07009
Mobile Nº. /Nº. Móvil: + (502) 5666-3557
E-mail: sansseriftranslations@gmail.com
Skype: maximo.f.wilhelm

Objetivo. Mi objetivo es desarrollar mejores interacciones entre el cliente y proveedor presentando una satisfacción total con relación a servicios de traducción, transcreación, revisión, escritura y similares.
Experiencia. He trabajado para diferentes entidades y cuento con la experiencia en varias áreas de traducción. Me agrada explorar nuevas perspectivas y alternativas- de aprendizaje y -laborales.

Algunos de mis clientes están destacados en la siguiente lista:

0. **Feenix Language Solutions (India).**
   Traducción de aproximadamente 658 páginas o 117, 000 palabras en programación, comandos, marketing [mercadeo: publicidad], finanzas y comandos electrónicos para acciones financieras.
1. ***Seunghwan Lee* (Corea del Sur).**
   Traducción de varios tipos de documentos del inglés al español, abarcando programas, mapas, patentes de comercio, documentos técnicos y algunos legales. Llevo trabajando de manera mensual para Seunghwan más de 1 año.
2. ***Kenneth Watt* (Estados Unidos de América).**
   Traducción de terminologías técnicas y de ingeniería.
3. ***Philip Rosen* (Estados Unidos de América).**
   Traducción de documentos de licitación del español ecuatoriano al inglés universal.
4. ***Representaciones Atitlán* (Guatemala).**
   Desarrollo de documentos con terminología jurídica y finanzas.
5. ***–MINEDUC–* Ministerio de Educación, *Guatemala.***
6. ***Yair Bloch* (Israel).**
   Traducción de documentación con las terminologías: jurídica, economía, finanzas, y técnica industrial para contadores o medidores de agua potable y sus métodos para las acciones de telemedición.
7. **SANS SERIF Translations (Guatemala – Soy el dueño –).**
   Traducción e interpretación consecutiva durante los pasados 10 años de labor. Yo soy el dueño.
8. **Aaron Xu (Translia - Hong Kong, China).**
   Traducción de documentos y manuales para el mantenimiento y reparación de los teléfonos móviles de marca HuaWei.
9. ***Greg Zysmanski.***
   Traducción de sitio de la red (sitio-web) con un aproximado de 67, 000 palabras.
10. ***Camilo Rivera Gutiérrez* (Guatemala, Honduras).**
    Traducción de términos económicos-contables para Grameen Bank y Camilo Rivera con datos específicos para el desarrollo de tal organización asociada a Fundación Adelante en Honduras.

https://www.translatorscafe.com/cafe/file/?id=151138
https://www.translatorscafe.com/cafe/file/?id=150471
https://www.translatorscafe.com/cafe/file/?id=150467
https://www.translatorscafe.com/cafe/file/?id=150466
https://www.translatorscafe.com/cafe/file/?id=65346
https://www.translatorscafe.com/cafe/file/?id=65349
https://www.translatorscafe.com/cafe/file/?id=75607

Educación.

1. ***CERTIFICACIÓN Y NÚMERO DE REGISTRO O ACUERDO MINISTERIAL: Septiembre 2016, Traductor oficial registrado en el Gobierno de Guatemala. y técnicas en traducción Libre., Loyola - Quetzaltenango /Guatemala***
   Certificado: Título.

2. ***Febrero 2009 - marzo 2011, Traductor jurado y técnicas en traducción Libre., Loyola - Quetzaltenango /Guatemala***
   Certificado: Título.
   Es una carrera diseñada en Universidad de Loyola que dura aproximadamente 2. 5 años. Una carrera muy interesante y de muchas oportunidades.

3. ***Enero 1997 - noviembre 2001, Comercio Internacional., Universidad Rafael Landívar de Quetzaltenango - Guatemala.***
   Certificado: Licenciatura - Título.
   Comercio Internacional. Mercadeo, Publicidad, Administración de empresas, Embalaje, Tipos de flete y transportación. Varios documentos para su proceso. Psicología del Consumidor. Matemática 1 y 2. Cálculo. Estadística 1, 2 y 3. Y demás.

Colegio Suizo Quetzaltenango. 1994-1997
Bachillerato: Título.

Glenbard North High School. 1993-1994

High School. Tomé clases tales como ChemCom (Chemistry in the Community), Algebra, ESL 1, ESL 2, ESL 3 (English as a Second Language) Arts (Painting). Gym, etc... –Estudiante de intercambio--

Suizo Quetzaltenango. 1991-1993
1º. Básico, 2º. Básico y 3ro. Básico.

Suizo Quetzaltenango. 1985 – 1991
Primaria. (1º.a 6º. grados primaria).

INTERESES.

Leer e informare acerca de los acontecimientos cotidianos en nuestro mundo.
Actualizar mis conocimientos con relación a los tipos de terminologías tanto técnicas como jurídicas.
Actualizar mis conocimientos acerca del diseño y métodos para la edición de página.
Me agrada salir a caminar, escuchar música y también ver películas.

Calle del Frutal 0-54 Z. 2, Panajachel, Sololá, Guatemala, América Central. 07009.
E-mail: sansseriftranslations@gmail.com **Skype:** maximo.f.wilhelm
Mobile: + (502) 5666-3557 - **WhatsApp):** 01150256663557.